

# Qilive

## Wired keyboard Q.3321

- FR Clavier
- ES Teclado
- PT Teclado
- PL Klawiatura
- HU Billentyűzet
- RO Tastatură
- RU Клавиатура
- UA Клавiатура



EN - The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to used electrical and electronic equipment. This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment. FR - Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage informe que cet équipement, après sa durée de vie utile, ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, comprenant des points de collecte locaux, des magasins et des collectivités locales, créent un système approprié permettant la collecte de l'équipement. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les impacts néfastes pour la santé humaine et pour l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. ES - El marcado de este aparato (símbolo de un contenedor de basura tachado) cumple la Directiva europea 2012/19/UE relativa a los « aparatos eléctricos y electrónicos usados ». Este marcado informa que este equipo, al final de su vida útil, no puede desecharse con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operadores de recogida de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los operadores de recogida, que incluyen los puntos de recogida locales, las tiendas y las administraciones locales, crean un sistema adecuado para la recogida del aparato. Una recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados ayuda a evitar los impactos nocivos para la salud de las personas y el medio ambiente que se derivan de los componentes peligrosos presentes, así como de un almacenamiento y tratamiento no adecuado de dichos aparatos. PT - A marcação deste aparelho (símbolo de um caixote do lixo com uma cruz) está em conformidade com a Diretiva europeia 2012/19/UE sobre os equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Esta marcação indica que este equipamento, após o fim da sua vida útil, não pode ser eliminado com outros resíduos domésticos. O utilizador deve entregá-lo aos operadores de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os operadores de recolha, que incluem pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema apropriado que permite a recolha do equipamento. Uma recolha apropriada dos equipamentos elétricos e eletrónicos usados permite evitar os impactos nefastos para a saúde humana e para o ambiente resultantes da presença de componentes perigosos, bem como de um armazenamento e tratamento inadequados destes equipamentos. PL - To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 11698) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznaczenie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. HU - A készülék jelölése (áthúzott személtároló szimbólum) megfelel a 2012/19/EU európai irányelvnek „használt elektromos és elektronikus berendezésekről”. Ez a jelölés arról tájékoztat, hogy hasznos élettartamát követően ezt a berendezést nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó köteles azt átadni a használt elektromos és elektronikus berendezések begyűjtőinek. A begyűjtés lebonyolítóit, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi önkormányzatokat, megfelelő rendszert alakítanak ki a berendezések meggyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus termékek megfelelő begyűjtésével elkerülhetők a veszélyes alkotórészek jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből eredő, az emberi egészségre és a környezetre káros hatások. RO - Marcajul acestui aparat (simbolul unui tomberon de gunoi bari) este în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice uzate. Acest marcaj semnifică faptul că după terminarea duratei sale utile de viață, echipamentul nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeurii menajere. Utilizatorul este obligat să îl predă operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate. Operatorii de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și colecțiile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea corespunzătoare a echipamentelor electrice și electronice uzate evită impactul negativ asupra sănătății umane și a mediului, ce ar putea rezulta din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. RU - Данный прибор маркируется символом перекрещенного мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/UE г. в отношении «использованных электрических и электронных приборов». Эта маркировка указывает на то, что по истечении срока службы этот прибор запрещается выбрасывать вместе с прочими бытовыми отходами. Пользователь должен его сдать в пункт приема электрических и электронных приборов. Занимаясь приемом организации, включая местные пункты приема, магазины и местные органы власти, формируют соответствующую систему для сбора такого оборудования. Надлежащий сбор использованных электрических и электронных приборов позволяет избежать вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду в результате наличия опасных компонентов, а также в результате неправильного хранения и обращения с этим оборудованием. UA - Маркування цього пристрою (символ перевернутого контейнера для сміття) відповідає Європейській директиві 2012/19/ЄС р. «Про використані електричні та електронні обладнання». Це маркування інформує про те, що дане обладнання після закінчення терміну його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний здати його підприємствам, що здійснюють збирання відпрацьованого електричного та електронного обладнання. Приймальні пункти, включаючи місцеві пункти збору, магазини та місцеві органи влади, створюють відповідну систему збору обладнання. Правильний збір використаного електричного та електронного обладнання дозволяє уникнути негативного впливу на здоров'я людей та навколишнє середовище, спричиненого наявністю небезпечних компонентів та неналежним зберіганням і поводженням з таким обладнанням.

EN

### Quick Start Guide

#### SYSTEM REQUIREMENTS

- USB port
- Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 10, Mac® operating systems.

#### HARDWARE INSTALLATION

Plug the keyboard into a USB port on your computer.



Installation is automatic.

#### Warning

Do not expose the device to splashes or splashes. Do not place any objects containing liquids on or near the device. Never open or repair the device yourself.

FR

### Guide d'Installation Rapide

#### CONFIGURATION SYSTÈME

- Port USB
- Systèmes d'exploitation Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 10, Mac®.

#### INSTALLATION DU MATÉRIEL

Branchez le clavier sur un port USB de votre ordinateur.



L'installation est automatique.

#### Attention

N'exposez pas l'appareil aux projections ni aux éclaboussures. Ne placez aucun objet contenant des liquides sur ou près de l'appareil. N'ouvrez et ne réparez jamais l'appareil vous-même.

ES

### Guía de Instalación Rápida

#### CONFIGURACIÓN SISTEMA

- Puerto USB
- Sistemas operativos Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 10, Mac®.

#### INSTALACIÓN DEL MATERIAL

Conecte el teclado a un puerto USB de su ordenador.



La instalación es automática.

#### ¡Atención!

No exponga el aparato a derrames ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos que contengan líquidos encima o junto al aparato. Nunca abra y repare el dispositivo usted mismo.

600149321 MA-118-B-FR	600149341 MA-118-B-RO
600149323 MA-118-B-HU	600149343 MA-118-B-SP
600149336 MA-118-B-PL	600149345 MA-118-B-UA
600149339 MA-118-B-PT	

**Auchan**

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri  
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France  
[www.auchan-retail.com/contact](http://www.auchan-retail.com/contact)

Made in China



FR



## Guia de Instalação Rápida

### CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

- Porta USB
- Systèmes d'exploitation Microsoft® Windows® XP , Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 10, Mac®.

### INSTALAÇÃO DO MATERIAL

Ligue o teclado a uma porta USB do seu computador.



A instalação é automática.

#### Aviso

Não exponha este artigo a pingos ou salpicos e certifique-se de que não coloca objectos com líquidos, como vasos, em cima dele.

Não abra nem repare por si próprio o aparelho.

## Przewodnik Szybkiej Instalacji

### KONFIGURACJA SYSTEMU

- Port USB
- Systemy operacyjne Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 10, Mac®.

### INSTALACJA URZĄDZENIA

Podłącz urządzenie do portu USB komputera.



Instalacja jest automatyczna.

#### Ostrzeżenie

Głośniki należy chronić przed kapiącą wodą lub zachlapaniem. Nie ustawiać na urządzeniu przedmiotów napełnionych płynami, np. wazonów. Nigdy nie otwierać i nie naprawiać urządzenia samodzielnie.

## Gyors telepítési útmutató

### A RENDSZER KONFIGURÁCIÓJA

- USB port
- Microsoft® Windows® XP , Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 10, Mac® operációs rendszerek.

### AZ ESZKÖZ TELEPÍTÉSE

Csatlakoztassa a klaviatúrát a számítógép egy USB portjára.



A telepítés automatikusan.

#### Figyelmeztetés

A hangszórókat ne tegye ki csepegés vagy spriccelés hatásának, valamint ne tegyen rájuk folyadékokat tartalmazó tárgyakat, mint pl. vázák, stb.

Soha ne nyissa ki és javítsa a készüléket saját maga.

## Ghid de instalare rapidă

### CONFIGURAȚIA SISTEMULUI

- Port USB
- Sisteme de exploatare Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 10, Mac®.

### INSTALAREA DISPOZITIVULUI

Conectați tastatura la un port USB al calculatorului dumneavoastră.



Procesul de instalare este automat.

#### Avertizare

Nu expuneți aparatul la picături și stropi. Nu așezați deasupra sau în apropierea aparatului niciun obiect care conține lichide.

Nu deschideți și nici nu reparați niciodată aparatul dumneavoastră înșivă.

## Краткая инструкция по установке

### КОНФИГУРАЦИЯ СИСТЕМЫ

- USB-порт
- Операционные системы Microsoft® Windows® XP , Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 10, Mac®.

### УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

Подключите клавиатуру к USB-порту вашего компьютера.



Установка происходит автоматически.

#### Внимание

Храните устройство вдалеке от брызг и жидкостей.

Ни в коем случае не вскрывайте корпус и не ремонтируйте изделие самостоятельно.

## Інструкція швидкого устанавлення

### СИСТЕМА КОНФІГУРАЦІЇ

- Порт USB
- Операційні системи Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 10, Mac®.

### УСТАНОВЛЕННЯ ОБЛАДНАННЯ

Під'єднайте клавіатуру до порту USB комп'ютера.



Установка відбувається автоматично.

#### Попередження

Не піддавати камеру дії крапель або бризок, а також не поміщати предмети, наповнені рідинами, наприклад, вази і т.п., на них. Ніколи не відкривайте та не ремонтуйте пристрій самостійно.